

العناصر الداخلية في قصة قصيرة "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم
(دراسة أدبية)



بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

إعداد :

رحيل يوسف

A.١٢١٦.٤٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سوون أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤١ هـ / ٢٠١٩ م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علّم بالقلم علّم الإنسان ما لم يعلم وصلىّ الله على أفصح اللسان وخير الأنام وعلى آله وأصحابه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الميزان.
بعد الإطلاع على البحث التكملي الذي أحضرته الطالبة:

الاسم : رحيل يوسف

رقم القيد : A01216046

العنوان : العناصر الداخلية في قصة قصيرة "دولة العسافير" لتوفيق الحكيم
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف

الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف : 196712211995031001

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

همة الخيرة الماجستير

رقم التوظيف : 197612222007012021

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: العناصر الداخلية في قصة قصيرة "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم
بحث تكميلي لنيل الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة
والأدب (S.Hum) في كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

الاسم : رحيل يوسف

رقم القيد : A.01216.046

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل
الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، وذلك في يوم
.....، ٢٠١٩ وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. الأستاذ الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير (.....)
٢. الأستاذ احمد شيخوا الحج الماجستير (.....)
٣. الأستاذ الدكتور نور مفيد الحاج الماجستير (.....)
٤. الأستاذة رزقي اندي سفتياني الماجستير (.....)

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الدكتور الحاج أغوس أديطاني الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقّعة أدناه:

الاسم : رحيل يوسف

رقم القيد : A.١٢١٦.٤٦

عنوان البحث : العناصر الداخلية في قصة قصيرة "دولة العسافير" لتوفيق الحكيم (دراسة أدبية)

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير الشرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum) المذكور عنوانه أعلاه هو من أصالة البحث عندي وليس انتحالياً، ولم ينتشر بأية وسيلة إعلامية. وأنا على استعداد تام لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -- يوماً ما -- انتحاليتي لهذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٠ ديسمبر ٢٠١٩

الباحث



رحيل يوسف

A.١٢١٦.٤٦



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Rachel

NIM : A01216046

Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab

E-mail address : rachelwachdin29@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

العناصر الداخلية في قصة قصيرة "دولة العاصفير" لتوفيق الحكيم

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 27 Desember 2019

Penulis

(Rachel)

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد و على اله و اصحابه اجمعين، اللهم يسر لي امري و اشرح لي صدري و أحل عقدة من لساني يفقه قولي.

خلق الله مخلوقاته بأشكال مختلفة بكل مزاياها، فجعل لكل مخلوق وظائفه وحياته. كذلك هي الأعمال الأدبية فهي حشوة للعقل، كما هي تنوير للروح وترفيه للقارئ. فمن خلال قراءتنا للأدب يمكن أن يؤدي إلى تحويل القلق والحزن مؤقتاً إلى سعادة واسترخاء عن طريق اتباع القصة والخيال والجمال التي يعرضها المؤلف. توفر الأعمال الأدبية أيضاً مساحة خيال واسعة جداً لقرائها كي يتفقوا مع أفكار الكاتب أولاً. فالكتابة هي نشاط تعبيرى مثمر للغية كلما وأينما كان أحد الأعمال الأدبية هي القصة القصيرة.

فالقصص القصيرة قصص كتبها المؤلفون، قصيرة موجزة ومباشرة حول الغرض، وتحتوي على أفكار رئيسية، ويكمن استخدامها كمادة بحثية في عناصر جوهرية وخارجية و واحدة من العناصر الجوهرية التي يمكن استخدامها كمواد بحثية، فالعناصر الجوهرية التي يمكن استخدامها في هذه الدراسة هي الموضوعات، وتحديد خصائص المكان و الزمان والمخطط ونمط اللغة في هذه الدراسة قصة قصيرة من تأليف توفيق الحكيم. و هو كاتب مشهور ولد و نشأ في مصر. ابتكر الكثير من الروايات الأدبية والقصص القصيرة والدراما.

وإحدى الأعمال الأدبية المستخدمة في هذه الدراسة هي قصة قصيرة بعنوان دولة العصفير وهي الجزء السادس من ثمانية عشر في مجموعة لقصص أرنو

الله القصيرة. و دولة العصافير نفسها تحكي عن العصافير الصغيرة و العصافير الكبيرة والبشر, حيث تحب العصافير الصغيرة أن تتساءل عن كل شيء لا تعرفه. و العصافير الكبيرة لها طبيعة بارعة وذات خبرة بالحياة. في هذه القصة القصيرة قصة غير عادية للغاية تحتوي على أفكار فلسفية مثيرة للاهتمام للغاية. على الرغم من بساطة اللغة وسهولة إيصال الفكرة ولكنها تحتوي على معاني جوهرية عميقة يستفيد منها القارئ في حياته العامة.

ب. أسئلة البحث

بناء على ما سبق بيانو يقدم الباحثة الأسئلة كما يلي:

١. كيف الموضوع في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟
٢. كيف الشخصية في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟
٣. كيف الحكبة في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟
٤. كيف الموضوع في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟
٥. كيف وجهة النظر في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم
٦. كيف الأسلوب في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟
٧. كيف الفكرة في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم؟

ج. أهداف البحث

نظر إلى أسئلة البحث السابقة وجد الباحثة الأهداف التي يريد وصول فيما يلي:

١. لمعرفة الموضوع في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.
٢. لمعرفة الشخصية في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.
٣. لمعرفة الحكبة في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.
٤. لمعرفة الموضوع في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.

٥. لمعرفة وجهة النظر في قصة قصيرة "دولة الصافير" لتوفيق الحكيم.
٦. لمعرفة الأسلوب في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.
٧. لمعرفة الفكرة في قصة قصيرة "دولة العصافير" لتوفيق الحكيم.

د. أهمية البحث

تأتي الأهمية لهذا البحث مما يلي:

١. الأهمية النظرية: ترحو الباحثة أن يكون هذا البحث زيادة في العناصر الداخلية ومعرفة الأدب خصوصاً الأدب العربي
٢. الأهمية التطبيقية: للطلب، لمساعدة المعرفة وفهم العناصر الداخلية وللمرجع لدرس الأدب.

هـ. توضيح المصطلحات

قبل الدخول في دقة البحث في هذا الموضوع ينبغي للباحثة أن تعرض توضيحاً تاماً عن هذا الموضوع لأن لا تقع سواء لفهم و التفسيرات الخاصة و هو يلي:

١. العناصر الداخلية : هي العناصر الستة الواردة في العمل الأدبي مثل القصة و تعمل على بناء الأدب نفسه. والعناصر الداخلية تتكون من الموضوع والشخصية والحبكة والموضع ووجهة نظر والأسلوب والفكرة.^١
٢. قصة قصيرة: الحكيات الثرية الخيالية القصيرة^٢
٣. دولة العصافير: الجزء السادس من ثمانية عشر في مجموعة لقصص قصيرة "أرني الله"

^١ Burhan Nurgiyanto, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah mada, ٢٠١٠), ٢٣.

^٢ Jakob Sumardjo, *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٧), ٣٦.

٤. توفيق الحكيم : كاتب و أديب مصري, من رواد الرواية والكتابة المسرحية العربية ومن المشهورين في تاريخ الأدب العربي الحديث.

و. حدود البحث

لكي تركز بحثها في ما وضع لأجله و لا تتسع إطارا وموضوعا فحددت الباحثة في ضوء ما يلي :

١. إن موضوع الدراسة في هذا البحث هي قصة قصيرة بعنوان "دولة العسافير" وهي الجزء السادس من ثمانية عشر في مجموعة لقصص قصيرة أرني الله
٢. إن هذا البحث تركز في دراسة قصة "دولة الصافير" لتوفيق الحكيم على العناصر الداخلية

ز. الدراسة السابقة

- إن هذا البحث ليس من أول بحث في الدراسة أدبية فقد سبقته تستفيد منها الباحثة ويأخذ منها أفكار. وهذا الذي قد سبق:
١. البحث التكميلي الموضوع "العناصر الداخلية في قصة قصيرة أرني الله" بزكري احمد ٢٠١٦ - استخدام الباحث مدخل البحث الكيفي لتحليل رسالته. فبيانات البحث فيها له موضوع عن فلسفة الربوبية
 ٢. البحث التكميلي الموضوع "العناصر الداخلية في قصة قصيرة امرأة غلبت الشيطان" بجاتي ناصحي ٢٠١٢ استخدمت الباحثة طريقتين في بحثها تعني طريقة البيانية وطريقة التحليلية. فكان موضوع قصة قصيرة "امرأة غلبت الشيطان" عن فطانة المرأة.

الفصل الثاني

مفهوم الأدب والعناصر الداخلية وسيرة الحياة لتوفيق الحكيم

في هذا الفصل بحثت الباحثة في مفهوم الآداب والعناصر الداخلية وسيرة الحياة

لتوفيق الحكيم

أ. المبحث الأول : مفهوم الأدب

ينبغي للباحثة أن تبين واضحا عن الأدب لأنه أصل وأساس من الفن ينشأ من عقل الإنسان. والآدب هي مجموعة الآثار المكتوبة التي يتجلى فيها عقل الإنسان بالإنشاء أو الفن الكتابي. في كتاب وزارة المعارف يفهم الأدب هو الكلام الإنشائي البليغ الذي يقصده إلى التأثير في عواطف القراء والسامعين ، سواء أكان شعرا أم نثرا^٣. فالاختصار عن مفهوم الأدب هو كلام بليغ ، صادر عن العاطفة ، مؤثر في النفوس.

وهكذا كان مفهوم الأدب يدل على الدعوة والتهذيب الخلقى والتربية والتعليم، ثم توسع مفهومها على تعليم الأخبار ورواية الشعر ثم اتجه إلى تنتج العقول من الشعر ، ثم تحدد المعنى فأصبح يدل على التعبير باللفظ الجميل، عن المعنى المثير للعواطف المتأثرة بالمشاعر المؤثرة في القارئ أو السامع.

الأدب أصله من كلمة أدب-يأدب-أدبا بمعنى ظرف. الجمع من كلمة الأدب هو الآداب بمعنى الظرف أو أيضا بمعنى التهذيب.^٤ ولا ريب في أن الأدب هو الأدب الجيد وحده. وكل ما سواه فليس أدبا. والأدب إذن هو المعنى المتكبر في اللفظ الفصيح والتعبير المتين والأسلوب البارع والخيال الواسع.^٥ إن الأدب يشكل عبارة

^٣ وزارة المعارف الأدب : نصوصه وتاريخه ، (السودني العربية : المملكة العربية السعودية ، ١٩٧٦-١٩٧٥) ٦

^٤ لويس معلوف، المنجدالوسط في العربية المعاصرة، (دار المشرق: بيروت، ٣٧٩٥م)، ١٣

^٥ الدكتور عمر فروح، الدنماج الجديد ب الأدب العرب، (بتوت: دار العلم الدملايث، الجزء الأول)، ٧

نفس الإنسان يشكل الخبرة والعقل والإحساس والفكرة والذمة واليقين في شكل صورة فكرية حقيقية التي تهيج الأفتان بآلة اللغة^٦.

والأدب هو يواصل القدرة في لسان العرب، وأصل الأدب الدعاء ويعتمد قيل للصنيع يدعى إليه الناس مدعاة ومأدبة. وفي المحيط، الأدب - محرمة - الظرف وحسن تناول. وأدبه علمه فتأدب، أو الأدب- بالفتح العجب، كالأدبة بالضم، وأدب البحر: كثيرة مائه^٧.

فبعده استمرت الباحثة إلى تقسيم الأدب . فالأدب ينقسم إلى قسمين : الشعر والنثر . فالشعر هو كلام منظوم يعتمد في لفظه على الوزن والقافية وفي معانيه على الخيال والعاطفة. والنثر الأدبي هو من جنس الأدبي له خيالي وانفعالي أعطاه المؤلف القارئين . وأحد النثر الأدبي هو قصة قصيرة .^٨ الأدب بالنسبة إلى جنسه ينقسم إلى ثلاثة أقسام ، وهي النثر والشعر والمسرحية .^٩

فالنثر هو تأليف حري لا ينظمه عدد البيت ، عدد الحروف والكلمة في كل بيت ولا عروض في آخره كما في الشعر . وأما الشعر متناقض من النثر يعني تأليف الأدبي يستخدمه الصانع ألفاظا جميلة ومغنيا بالمعنى . والنثر لا يعتمد في ألفاظه على وزن ولاقافية . وإنما هو مطلق حر لا يعتمد في معانيه على الخيال والعاطفة فحسب، وإنما أكثر اعتماده على التفكير الصحيح والمنطق السليم. فللأدب الجيد أربعة أركان : العاطفة الصادقية ، والأفكار الجليلة ، والعبارات الجميلة ، والخيال المصور.^{١٠}

وينقسم النثر الأدبي إلى قسمين : النثر الأدبي الحقيقي والنثر الأدبي الخيالي . في اصطلاح الأدب العربي . النثر الأدبي الحقيقي يسمى بالأدب الوصفي أو العلوم الأدبية التي فيها تبحث في التاريخ الأدب ونقد الأدب ونظرية الأدب.

^٦ Jakob Sumardjo dan Saini, Apresiasi Kesusasteraan, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٧), ٣

^٧ احمد الشايب, اصول النقد الأدبي, (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, الطبعة السابعة, (١٩٦٤), ٤١

^٨ Burhan nurgiyantoro , teori pengkajian fiksi ٣٠

^٩ Sukron kamil, najih mahfuz : sastra , islam dan politik (studi semiotic terhadap novel aulad haratina) ٤٥

^{١٠} وزارة المعارف الأدب : نصوصه وترجمته ، (السوداي العربية : المملكة العربية التودية ، ١٩٧٦-١٩٧٥) ٦

أما شكل النثر في العربية فمختلف بشكله في الإندونيسية. في الإندونيسية شكل النثر الأدبي ينقسم من جنسه إلى ثلاثة أقسام ، وهي القصة والشعر والمسرحية . القصة هي تصدر من كلمة (قص- يقس - قصة) عليه الجبر أي حدث به والقصة جمعها قصص .^{١١} وهي حكاية نثرية طويلة تستمد من الخيال أو الواقع أو منهما معا ، وتبنى على قواعد معينة من الفن الكتابي (محدثة)^{١٢} . وأما قصة قصيرة وهي حكاية نثرية قصيرة ، وكلمة قصرها بالنسبة إلى حد ما تم حدها تعين على قراءة واحدة في جلسها وفي نقصة من ساعة . وستبحث الباحثة في العناصر الداخلية تقع فيها.

ب.المبحث الثاني : العناصر الداخلية

في هذا القسم ، باحثت الباحثة العناصر الداخلية في مفهومه وأنواعه.

١. مفهوم العناصر الداخلية

مفهوم العناصر الداخلية هي عناصر تدخل وتنشأ في النثر الأدبي هنا تعنى إلى قصة قصيرة . هذه العناصر تدخل النص في النص الأدبي لأنها سوف يجدها القارئون عما في النص المثال في قصة قصيرة العناصر الشخصية. العناصر الداخلية هي عناصر تنشأ النثر الأدبي نفسه . هذه العناصر الداخلية تسبب النص موجود للنص الأدبي ، العناصر الذي سوف يجدها القارئون في قراءة النثر الأدبي واقعيا . العناصر الداخلية في القصة القصيرة هي العناصر التي تكون القصة فوريا والمراد به هو الموضوع والشخصية والحبكة والموضع ووجهة النظر والأسلوب والفكرة.^{١٣}

^{١١}الويس محلوف ، المنجد في اللغة وأل الم ، ٣٥

^{١٢} محمد شوقي امين ، المعجم الوسطى ،(دار الفكرة: مصر، ١٩٧٣)، ٨٣

^{١٣} Burhan nurgiyantoro , teori pengkajian fiksi Hal ٣٠

إن العناصر الداخلية هي إحدى المناهج التركيبية في دراسة الأدب وهذا المنهج يرتبط بالجمال الأدبي أو بالفن الأدبي وهذا أيضا يجعل الإنتاج إنتاجا أدبيا . وهي التي وجدها القارئ فعليا في مطالعتهم على النصوص الأدبية والتناسق بين العناصر المختلفة هو الذي يحمل الإنتاج إلى حيز الوجود . قال برهان نرغينطارا (Burhan Nurgiyantoro) إن العناصر الداخلية تشتمل من موضوع، وشخصية، وحبكة، وموضع، ووجهة النظر، وأسلوب، وفكرة .

٢. أنواع العناصر الداخلية

العناصر الداخلية هي التي تبني العمل من الأدب نفسه وأحد المنهج التركيبي في دراسة الأدب وهذا المنهج يرتبط بالجمال الأدبي أو بالفن الأدبي وهذا أيضا يجعل الإنتاج إنتاجا أدبيا. وهي تتكون من موضوع وشخصية وحبكة وموضع ووجهة النظر وأسلوب وفكرة. وأما تفصيلها فكما يلي:

(أ) الموضوع

الموضوع هو الهدف لكل قصة إلى فكرة معينة يريد الكاتب يلقيها إلى القارئ وقد يريد إبداء رأي في الحياة أو السلوك معين رافضا أو مؤيدا. وهو لا يقدم الحلول بل يكتفى عادة بإبراز سلبى أو إيجابى الموقف. وهناك كتاب يذكرون الفكرة حرفيا في القصة على لسانهم أو لسان أحد الأبطال. ولكن معظمهم لا يذكرون مباشرة بل يتكون للقارئ لذة هذا الاستنتاج.^{١٤} الموضوع هو فكرة من القصة. والمؤلف في تأليف حكايته لا يحاكي إلا بالهدف أي

^{١٤} Jakob Sumardjo dan Saini, Apresiasi Kesusasteraan, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٧), ٧٣

يدخل فيها الأشياء عن مسألة الحياة ورأي المؤلف عن هذه الحياة والحوادث فيها وذكر شخصية القصة، وكلها من فكرة المؤلف.^{١٥}

الموضوع هو فكرة وخاطر ورأي العيش للكاتب التي توجه بالحوار والمتعارض فيه والملاحظة غير مباشرة وهذا أحيانا تكتب وأحيانا غير مكتوبة^{١٦}. عند ستنطون الموضوع هو المعنى من القصة خاصة لبيان أكثر عناصرها بطريقة البسيط^{١٧}. لا يمكن أن يبين الموضوع القصة فوراً صريحاً، بل إنما يبينه بشكل ضمني من القصة. العناصر الأخرى خاصة تجتمع فيه كما لأي ستنطون هي حقائق قصة الشخصية، والحبكة، والوضع الذي يؤيد ويعرض موضوعها.^{١٨}

الموضوع هو فكرة القصة. لا يريد المؤلف في كتابة القصة حكايتها وحدها ولكن يريد أن يقول شيئاً للقارئ. لا تحتاج المواضيع إلى ملموسة الأخلاقية دائماً، فيمكن أن تكون مجرداً ملموسة الملاحظات من المؤلف على الحياة.^{١٩}

وجذابة الموضوع أو يتعلقان بكفاءة المؤلف ومهارته عن إلقاء العبارات الأدبية. فإذا زادت مهارته في إخفاء الموضوع المعبر لأن حسن الموضوع بواسطة العبارات الرومزية زاد حسن أشكال موضوعه المعبر لأن حسن الموضوع ليس في حسن جنسه، بل في كيفية المؤلف في تخطيط الموضوع على رطب الحكاية المجذبة المملوءة بالأشكال المتخذة في تدبير المسائل الظاهرة.^{٢٠}

الموضوع هو فكرة القصة. وهو الفكرة أو نظرة الحياة التي تتقدم بالمحاورة والتراع التي تكون عليها والملاحظات غير مباشرة، وكان لفظاً ومعنى.^{٢١}

^{١٥} نفس المرجع، ٧٣

^{١٦} Sukron kamil, najih mahfuz : sastra , islam dan politik (studi semiotic terhadap novel aulad haratina)^{٤٥}

^{١٧} Burhan nurgiyantoro , ١١٧

^{١٨} Ibid , ١٢٢

^{١٩} نفس المرجع، ٥٦

^{٢٠} Zainuddin Fananie, Telaah Sastra (Surakarta: Muhammadiyah University press, ٢٠٠٢), ٧٣.

^{٢١} Sukron Kamil, Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern, (Jakarta: Rajawali press, ٢٠٠٩), ٤٦

ب) الشخصية

الشخصية تدل إلى شخص أو فاعل القصة ، فالشخصية عند أبرهيس هي كل شخص يعرض في نوع الأدب وميل الخاص كما يعرض في القول وما يفعل بالأفعال. فترتيب القصة هو دفتر الشخصية التي تساهم في تلك القصة القصيرة.^{٢٢} الشخصية تنقسم إلى ثلاثة أقسام على حسب إدراته وأهميته في حبكة القصة ، وهي^{٢٣} :

- ١) بطلة الشخصية ، هي الشخصية نعجبها من جنسها مشهورا أي يسمى بالشخصية المحترم التي تكون من شكلة مفاعلة الأدب وقيمة الشريف لنا.
- ٢) خصم الشخصية فورا أو غير فور ظاهرا أو باطنا . هذا خصم الشخصية الذي يسبب متعارضا وتشويقا بين الشخصية حتى تكون القصة جذابا.
- ٣) حشم الشخصية هو الشخصية الزائدة ، وهو يعاون بطلة الشخصية أو خصم الشخصية .

الشخصية تنقسم إلى ثلاثة أقسام على حسب إدراته ونفعه ، وهي :

- ١) الشخصية الرئيسية، هي الشخصية التي تعين القصة فهذه الشخصية تشتمل من شخصية البطلة والخصم
- ٢) الشخصية الزيادة ، هي الشخصية التي تساعد أو تعارض من شخصية الرئيسية. فهذه الشخصية هي الشخصية الزائدة
- ٣) الشخصية المفضلة ، هي الشخصية المتممة القصة . فوجود هذه الشخصية المستخدم لاحتياج القصة فحسب فليس لكل قصة شخصية المفضلة.

^{٢٢} Ibid hal ٢٤٤

^{٢٣} Ibid hal ٢٦١

أما قال " جونيس " الشخصية تعبر صورة الشخص الذي يعارض في القصة صريحا. الشخصية تحضر الشخص في القصة الخيالية أو المسرحية بالفور أو غيره ويدعو القارئ لتفسير جودة نفسه بالخلقية وفعله^{٢٤} . كانت الشخصية نفسها هي إحدى من العناصر التي تجعل تمام القصة بالعناصر الأخرى. فالشخصية لواقعة من إحدى العناصر التي تبني القصة خياليا تستطيع أن تبحث وتحلل علاقتها بالعناصر الداخلية الأخرى.

ج) الحكمة

الحبكة هي جميع دورة الحوادث التي تقع في القصة أو بناء سلسلة القصة خطر في بال القارئ عقليا وترتبا مرتبا يتعلق بعضها بعضا تفاعلها الشخصية. عند ستنطون الحكمة هي القصة التي يحتوي ترتيب الحوادث بل لكل حوادث يتعلق بالسبب والعاقبة فقط ، الحادثة تسبب أو تكون مسببا بوقوع الحادثة الأخرى^{٢٥}

لا بد للحبكة مراحل. تشتمل الحكمة من المرحلة الأولى (التعريف) والمرحلة الوسطية (المتعارض) والمرحلة الأخيرة (الاجتتام) فتنقسم الحكمة من ثلاثة أقسام^{٢٦} :

- ١) الحكمة التقدمية ، هي الحكمة التي حوادثها تحكى مرتبة مسلسلة من أول القصة إلى آخرها.
- ٢) الحكمة التقليدية ، هي الحكمة التي حوادثها لا تحكى مرتبة مسلسلة .
- ٣) الحكمة المختلطة ، أساسها علاقة السبب والعاقبة .

^{٢٤} Burhan nurgiyantoro, Teori pengkajian fiksi, (Yogyakarta Gajah Mada ١٩٩٤) ٢٤٧

^{٢٥} Burhan nurgiyantoro, Teori pengkajian fiksi (Yogyakarta Gajah Mada ١٩٩٤) ١٦٧

^{٢٦} Sukron kamil , ٤٤

(د) الموضوع

الموضوع هو البيئة لموقع حادثة القصة ، يتضمن فيها الوقت والموسم والدور والتاريخ وحال الاجتماع وحال الولاية وموقع الجغرا في . الموضوع يعمل أن يكون الموضوع والحبكة^{٢٧} . يتكون الموضوع من ثلاثة عناصر وهي موضع المكان وموضع الزمان وموضع الاجتماع وتوضيح منها كما يلي :

١. الموضوع المكاني يعرض موضع المكان الموقع بقص القصة . تداول ممكن أن يمثل الأماكن باسم المعين والأول المعين ويمكن المكان المعين مجهود .

٢. الموضوع الزماني يتعلق الموضوع الزمان بمسئله " متى " يقع الموقع الذي يقص في القصة. وذلك مسألة غالبا يقرن بالوقت الحقيقي الذي يتعلق أو يستطيع أن يتعلق بالتاريخ.

٣. الموضوع الاجتماعية يعرف الموضوع الاجتماعي على الأمر الذي يسلك الحياة الاجتماعية في القصة . ونظام الحياة الاجتماعية يحتوى المسائل المتعددة على حال

(هـ) وجهة النظر

في الحقيقة وجهة النظر هي ستراتيجية وطريقة فنية إختارها المؤلف قاصدا ليعرض فكرته وقصته (Nurgiyantoro)

وأما " تارجان " (Tarigan) في قوله رأى وجهة النظر هي موقع المخاطب في نظر الفكرة والحوادث واعتراضها التي تكون مبحث النظر من المكان والوقت قد اختارها المؤلف لشخصية القصة، ووجهة النظر تشتمل نوع الوجداني وارتباط العاطفي الذي يستولي الأفعال والأقوال.

^{٢٧} Ibid, ٤٥

و) الأسلوب

كان تعريف الأسلوب لغة هو طريق، أو فن، أما تعريفه اصطلاحاً هو طريقة يعبر بها بالتفكير أو التعبير، أي بمعنى تعبير بشكل لفظي يعبر بها عن نظم الكلام، أو المعاني. عند البلاغيين العرب الأسلوب هو الكلام عليه عاماً مطلقاً باعتباره لغة من اللغات أو أدبا من الآداب أو جنسا من الأجناس الأدبية كالحديث عن أسلوب الرواية أو أسلوب الشعر أو أسلوب عصر من العصور كأسلوب الشعر الجاهلي أو العباسي أو ما شابه. أما ميشيل ريفاتير (Michel Refuters) يعرف الأسلوب بان عدول ولكن ليس بالقياس إلى قاعدة خارجية هي لغة مطلقة أو هي لغة الخطاب العادي مطلقاً وإنما إلى القاعدة التي يمثلها النص ولغة النص نفسه.

وينقسم الأسلوب إلى ثلاثة أنواع من الأساليب، وهي كالاتي: الأسلوب الأدبي، والأسلوب العلمي، والأسلوب الخطابي. فبيان كالاتي:

١) الأسلوب الأدبي يعرف على أنه أسلوب أدبي، حيث يعبر الشعراء عنه بقصائدهم، والأدباء بكتابتهم الأدبية مثال القصة، والمقال، والرسالة، والخطبة، والمسرحية، ويتكون الأسلوب الأدبي من عدة أركان، وهي: المعاني، والألفاظ، والعاطفة، والصور الشعرية، والأفكار.

٢) لأسلوب العلمي يعرف على أنه أسلوب يستخدم صياغة العلوم المجردة، كعلم الرياضيات، وعلم الطب، وعلم الهندسة، وعلم الفيزياء، ويتكون الأسلوب العلمي من ركنين، وهم: المعاني، والأفكار.

٣) الأسلوب الخطابي يعرف على أنه أسلوب خطابي ذو قوة كبيرة في ألفاظه ومعانيه، وذلك لإثارة المخاطبين، ويجب أن يتسم الخطيب بقوته، وجرأته، وثقته بنفسه، وثقافته، ونبرة صوته القوية والمسموعة، ومتقن إيماءات الوجه وإشارات الجسم.

فالإستنتاج الأسلوب هو الكلام الذي يستخدمها الكاتب لبيان فكرته في القصة أو المسرحية. فوجدت الباحثة الأسلوب في هذه القصة القصيرة. تحليل البحث لأسلوب هنا هو الأسلوب الأدبي، يحتوى على الكلام والمحسنات اللفظية.

(١) الكلام^{٢٨}

فالكلام ينقسم إلى إثنين : كلام خبري وإنشائي. فالبيان كما يلي، فلتنظر إلى الدياتكرام هنا.



^{٢٨}كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور فونوبوكو ٢٢-٥٠ البلاغة في عام المعاني،

أ) الكلام الخبري

الكلام الخبري يحتمل الصدق أو الكذب لذاته. والمراد بصدق الخبر مطابقته للواقع ونفس الأمر. والمراد بكذب الخبر عدم مطابقته للواقع، الذي يحدث قولك "سافر على إلى مكة" صادق إن ثبت له السفر وكذب إن لم يثبت ذلك. ينقسم كلام الخبر إلى جملة فعلية وجملة إسمية.

فالجملة الفعلية موضوعة لإفادة الحدوث في زمن مخصوص مع الاختصار، وذلك أن الفعل دال بصيغته على إحدى الأزمنة الثلاثة بدون احتياج لقريئة بخلاف الاسم. فإنه يدك على الزمان بقريئة ذكر لفظه "الآن، أو أمس، أو غدا" نحو أشرقت الشمس وقد ولى الظلام هارب.

والجملة الاسمية موضوعة لمجرد ثبوت المسند للمسند إليه نحو "الأرض متحركة، والشمس مشرقة"
كان غرض كلام الخبر غرضين:

١) إما إفادة المخاطب بالحكم الذي تضمنته الجملة إذا كان جاهلًا، ويسمى هذا النوع فائدة الخبر نحو العلم نافع و ولد النبي صلى الله عليه وسلم عام الفيل

٢) وإما إفادة المخاطب أن المتكلم عالم بالحكم الذي يعلمه المخاطب ويسمى لا زم الفائدة نحو قولك لمن نجح الامتحان وقد علمته من طريق آخر أنت نجحت في الامتحان

ب) الكلام الإنشائي

الإنشاء لغة، الإيجاد. أما اصطلاحاً : كلام لا يحتمل الصدق ولا الكذب لذاته نحو: اطلب العلم من المهد إلى اللحد وقرأ كتابك فلا

ينسب إلى فاعله صدق ولا كذب. وينقسم الإنشاء إلى نوعين إنشاء
طلبي، إنشاء غير طلبي.

- ١) فالإنشاء الطلبي، ما يستد عن مطلوباً غير حاصل وقت الطلب
- ٢) والإنشاء غير الطلبي، ما لا يستد عن مطلوباً فالإنشاء الطلبي يكون
بخمسة أشياء بالأمر والنهي والاستفهام والتمني والندء.

الإنشاء الطلبي. فبيان أنواع عن إنشاء الطلبي كما يلي:

- الأمر هو طلب حصول الفعل من المخاطب على وجه
الاستعلاء مع الإلزام. وله أربع صيغ.
- النهي هو طلب الكف عن الفعل على وجه الاستفلاء مع
الإلزام وله صفة واحدة. وهي المضارع المقرون بلا الناهية، كقوله:
"ولا تفسدوا في الأرض بعد إصلاحها" "ولا تجسسوا ولا يغتب
بعضكم بعضاً"
- الاستفهام هو طلب العلم بشيء يكن معلوماً من قبل، وذلك
بأداة من إحدى أدوات الآتية هي الهمزة وهل ومن وما متى وأيان
وكيف وأين وكم ورأ. وينقسم بحسب الطلبي إلى ثلاثة أقسام:
 - ١) ما يطلب به التصور تارة أخرى وهو "الهمزة"
 - ٢) ما يطلب به التصديق فقد وهو "هل"
 - ٣) ما يطلب به التصور فقد وهو "بقبة أدوات الاستفهام"
- التمني هو طلب الشيء المحبوب الذي لا يرجى ولا يتوقع
حصوله. والتمني أربع أدوات، واحدة أصلية وهي ليت وثلاثة
غير أصلية نائبة عنها، وهي هل، ولو، ولعل.

- النداء هو طلب الإقبال بحرف نائب مناب أنادي المنقو من الخبر إلى الإنشاء، وأدواته ثمان "الهمزة ويا ورأى وأيا وهيا وآ آى ووا".

الإنشاء غير الطلبي

- الإنشاء غير الطلبي مالا يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب. ويكون بصيغ المدح والذي وضيخ العقود القسم والتعجب والرجاء ورب وكم الخبرية وغيرها.
- المدح والذي بكونان بنعم وبئس وحبذا ولاحبذا نحو: نعم الكرم حائم وبئس البخيل ماهر
- القسم ويكون بالواو والباء والتاء وغيرها نحو لعمرك ما فعلت كذا.
- التعجب ويكون قياساً بصيغتين ما أفعله وأفعل به مثل ما أحسن الضياء وما أقبح الخيانة
- الرجاء يكون بعسى وحرى أو لعل نحو عسى الله أن يأتي بالفتح

(٢) محسنات اللفظية^{٢٩}

من المحسنات اللفظية عناصر هي جناس وطباق ومقابلة فبيان عنها كمايلي:

- الجناس ، هو أن تتشابه اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى. الجناس نوعان وهما جناس التام ، وجناس غير التام. الجناس التام، هو ما اتفق فيه اللفظان في عدد الحروف ونوعها وشكلها وفي ترتيبها. الجناس

البلاغة في علم البديع، كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور فونوبوكو ٥٥-٣٦ ٢٩

غير التام، وهو ما اختلف اللفظان في واحد من عدد الحروف في نوعها وترتيبها وشكلها.

- الطباق ، هو أن يجمع بين الشيء وضده.
- المقابلة ، هي أن يؤتي بمعنيين أو أكثر، ثم يؤتي بما يقابل ذلك عن الترتيب.

(ز) الفكرة

الفكرة هي عن إدارة الكاتب لإقائها إلى القراء وكثيرا ما هذه الفكرة وصاب خلفية مباشرة وتكون هذه الوصايا في الوايات الطويلة أكثر مما توجد في الروايات القصيرة لاسيما القصة القصيرة . مكل من هذه الوصايا أو الفكرة على حسب منظور الكاتب أو فلسفة أو آراء كانت إجتماعية أو فردية.

ت. المبحث الثالث : لمحة عن ترجمة

ولد توفيق الحكيم بالإسكندرية في سنة ١٨٩٨ . هو من بني العربي والتركي . وولد من آل الفلاح الغني، كان أبوه قصيا. في سنة السابعة، درس توفيق الحكيم في المدرسة الابتدائية بدمهور. كان هذا الولد من نظام أمه لأن لا يخرج من البيت بل لا يقدر عليه لمنعها. بعد تمامه من المدرسة الابتدائية، أرسله أبوه إلى كبرو ليستمر دروسه إلى المدرسة المتوسطة. هو درس فن الموسيقى والصوتي وهذا أوله لاتباع المسرحية.

كان توفيق الحكيم استمر دروسه إلى المدرسة الثانوية الحكومية بعد تخرجه من المدرسة المتوسطة. أما موهبته في الفن الأدبي فابتداء أن ينشاء في باله. ثم يتبع بمجلس الفنون الشاب منه محمود تيمور في سنة ١٩٢٢، ابتداء ليصنف نصوص

المسرحية التي يعرضها فرقة المسرحية باوكشة في بناء المسرحية الأزيكوية من نص المسرحية الذي قدعرض هو المرأة الجديدة العارض وخاتم سليمان. كان النص لا يصدر فهذا الحال يدل على أن نثره في فكره لم يكن تاما حيث تكون ذلك، صار توفيق الحكيم موجد الأساس لمسرحية المصري العصري. كان منشئ المسرحية نفسا أدبيا لدائرة العرب في سنة ١٩٢٤، تم توفيق دراسة الثانوية الحكومية سأل أباه ليستأذنه لذهاب إلى بارس ليستمر دراسة الحقوق حجة فرع ووافق أبوه بإرادته بل إنما يسكن فيه أربع سنوات. لم يبحث مسائل الحكم البتة. في ذلك الوقت، استعمل وقته لقراءة قصة بأكثر ما يمكن ويعمق الأدب والمسرحية، إما في بارس أو خارجه. وكان راغبا في الموسيقى العربي فصرف وقته في مسرح والحفلة الموسيقية ويعمق المسرحية. بجانب ذلك استعمل وقته لقراءة الأدب وتاريخ الأدب من الزمن الماضي إلى الزمن العصري.

في سنة ١٩٢٨، رجع توفيق الحكيم إلى مصر وعمل في عصر المجلس إلى سنة ١٩٣٤، ثم كان مسؤولا منفذا في قسم التربية والتعليم إلى سنة ١٩٣٩، ثم انتقل إلى قسم مرفق الاجتماعي. لو كان مشغولا بالأعمال التي تتعلق بمهنته، هو ما زال نشيطا للكتابة إما قصة قصيرة أو قصة أو نص المسرحية. كانت مهنته عضوا لمجلس الاجتماعي يجعله أن يسافر إلى القرى مرارا فيصنف النثر الأدبي يعني كتابة يومية تحت الموضوع "يوميات النائب في الأريف". المسار الأدبي والمسرحي لتوفيق الحكيم الأدب تميز توفيق الحكيم بمساره الأدبي والمسرحي، وحصل على شهرة كبيرة في عالم الكتابة بعد نشره مسرحية أهل الكهف في عام ١٩٣٣؛ فقد حرص على الخلط بين الواقعية والرمزية بأسلوب عميق وخيالي بعيد عن أي

غموض، وصار هذا الأسلوب الكتابي هو الذي تميّز به مسرحياته ومؤلفاته، وأصبحت رموزه الأدبية بعيدة عن المبالغة والغموض، كما تميّز أسلوب الكتابة عنده بالقدرة على التصوير، وجمع الدلالات والمعاني، والدقة الشديدة؛ حيث استخدم مجللاً وعبارات قليلة، لا يستطيع غيره صياغتها في صفحات طوال، سواء عند كتابته المسرحيات أو الروايات.^{٢٠} ألّف توفيق الحكيم العديد من القصائد الشعرية في حياته، وتحديدًا القصائد التي تُهاجم الاحتلال البريطاني لمصر، ويُعدّ هو الأديب الأول الذي ساهم في إضافة أنواع جديدة من الروايات إلى الأدب العربيّ، مثل: الرواية المعتمدة على الحوار، ورواية الرسائل، والرواية المعتمدة على اليوميّات، كما ألّف القصص المتنوعة؛ سواء الفكاهية، أو الاجتماعية، أو الفلسفية. اعتمد تطور الكتابة الأدبية عند توفيق الحكيم حتى الوصول إلى مرحلة مُتقدّمة على المرور بثلاث مراحل، هي: تجربته الأولى في الكتابة: هي المرحلة الأولى التي كانت كتابته فيها فضفاضة ومهلهلة؛ حيث اعتمد على استخدام العديد من التعبيرات السائرة، حتى يُعبّر عن المعاني والأفكار الخاصة به؛ ممّا أدّى إلى أن يكون أسلوبه في الكتابة غير ناضج. مطاوعة الألفاظ للمعاني: هي المرحلة الثانية التي حرص فيها توفيق الحكيم على أخذ المعاني في عالمها المجرد الذهني والمطابقة بينها وبين الألفاظ اللغوية التي تُعبّر عنها، واتّسمت هذه المرحلة بالتدرج، وصولاً إلى القدرة على التعبير الجيّد، والتمكّن من استخدام الأدوات اللغوية في الكتابة. مرحلة تحسّن الكتابة الفنية: هي المرحلة الثالثة التي شهدت تطوّر الكتابة عند توفيق الحكيم، وساهمت في توضيح قدراته على الصياغة الجيدة للمعاني والأفكار. المسرح صُنّفت أغلب

^{٢٠} جامعة المدينة العالمية مليزيا مادة الأدب العربي الحديث أعلام اروا

مسرحيات توفيق الحكيم ضمن مصطلح المسرح الذهني؛ مما أدى إلى تسمية الحكيم باسم رائد المسرح الذهني، والمسرح الذهني نوع من المؤلفات المسرحية التي كتبت حتى يقرأها القراء؛ ليكتشفوا الرموز والدلالات المرتبطة مع الواقع بشكل سهل؛ مما يساهم في بناء رؤية تنتقد المجتمع والحياة بطريقة واعية وعميقة، واهتم توفيق الحكيم بتأكيد هذا الشيء في الكثير من مؤلفاته، لذلك لم يؤلف إلا القليل من المسرحيات الأدبية التي من الممكن تمثيلها مسرحياً أمام الجمهور، وقد حرص توفيق الحكيم على اقتباس موضوعات مؤلفاته من التراث المصري، وتحديدًا من العصور التراثية المتنوعة، مثل: التراث الإسلامي، والروماني، والقبطي، والفرعوني، واهتم أيضاً باقتباس شخصيات مؤلفاته من البيئة الثقافية، والسياسية، والاجتماعية، التي كان معاصراً لها. مؤلفات توفيق الحكيم ساهم توفيق الحكيم في تأليف وكتابة الكثير من المؤلفات والكتب الأدبية؛ سواءً في مجال المسرح، أو القصة القصيرة، أو الرواية، وترجمت مجموعة من مؤلفاته إلى العديد من اللغات العالمية، وفيما يأتي معلومات عن بعض أعماله في الرواية، والمسرح، والقصة، والمقالة، والشعر. وقد كتب توفيق الحكيم كثيرة من المسرحيات، الرواية، المقالات، وغيرها. منهم ^{٣١} :

١. الروايات

- عودة الروح ١٩٣٣

- يوميات نائب في الأرياف ١٩٤٧

- عصفور من الشرق ١٩٣٨

- أشعب ١٩٣٨

- حمار الحكيم ١٩٤٠

^{٣١} توفيق الحكيم، الطعام لكل فم (الناتر: مكتبة مصر)، ٣-٥

- الرباط المقدس ١٩٤٤

٢. المسرحيات

- أهل الكهف ١٩٣٣

- شهزاد ١٩٣٤

- براكسا أو مشكلة الحكم

- بجماليون ١٩٤٢

- سليمان الحكيم ١٩٤٣

- الملك أوديب ١٩٤٩

- مسرح المجتمع ١٩٥٠

- الأيدي الناعمة ١٩٥٩

- إيزيس ١٩٥٥

- الصفقة ١٩٥٦

- المسرح المنوع ١٩٥٦

- لعبة الموت ١٩٥٧

- أشواك السلام ١٩٥٧

- رحلة إلى الغد ١٩٥٧

- السلطان الحائر ١٩٦٠

- يا طالع الشجرة ١٩٦٢

- الطعام لكل فم ١٩٦٣

- شمس النهار ١٩٦٥

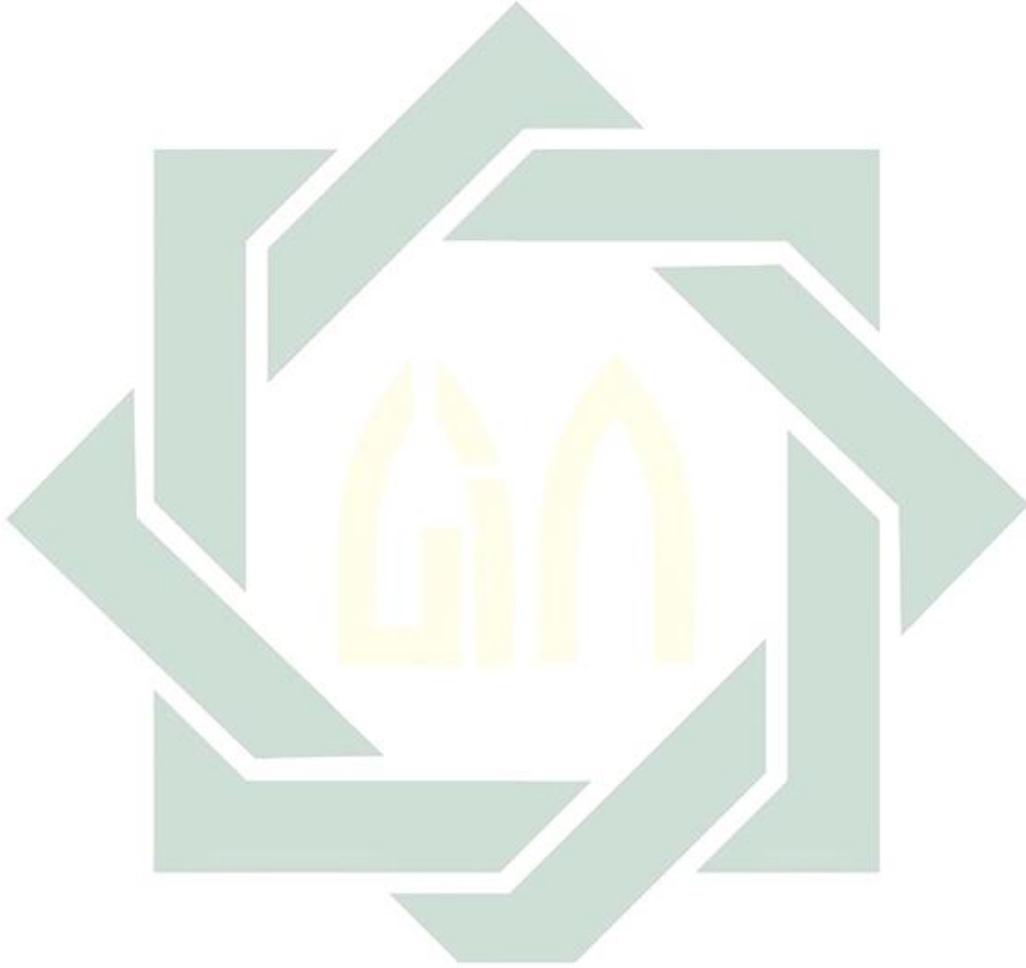
- مصير صرصار ١٩٦٦

- الورطة ١٩٦٦

- بنك القلق ١٩٦٧

- مجلس العدل ١٩٦٧
- الدنيا رواية هزلية ١٩٧٣
- الحمير ١٩٧٥
- ٣. مقالات
 - تحت شمس الفكر ١٩٣٨
 - حمارى قال لى ١٩٣٨
 - من البرج العاوى ١٩٤١
 - تحت المصاج الأخر ١٩٤٢
 - فن الأدب ١٩٥٢
 - ثورة الشباب ١٩٧٥
 - بين الفكر والفن ١٩٧٦
 - أدب الحياة ١٩٧٦
 - تحديات ينة ١٩٨٠
- ٤. قصص
 - عهد الشيطان (قصص فلسفية) ١٩٣٨
 - عدالة وفن ١٩٥٣
 - أرني الله (قصص فلسفية) ١٩٥٣
 - سلطان الظلال (قصص سياسية) ١٩٤١
 - ليلة الزفات (فصص قصيرة)
- ٥. فكر
 - تأملات فب السياسة ١٩٥٤
 - التعادلية ١٩٥٥
 - التعادلية مع الإسلام والتعادلية (فكر فلسفي) ١٩٨٣

- الأحاديث الأربعة (فكر ديني) ١٩٨٣
وكتب توفيق الحكيم عن سيرة حوارية، سيرة ذاتية-رسائل، صور
سياسية، ذكريات، ومختار التفسير.



الفصل الثالث

منهجية البحث

تعرض الباحثة في هذا البحث منهجية الدراسة المدنية: مدخل البحث ونوعه، بيانات البحث ومصادرها أدوات جمع البيانات، طريقة جمع البيانات تحليل البيانات تصديق البيانات وإجراءات البحث.

أ. مدخل البحث ونوعه

كان مدخل البحث ينقسم إلى ثلاثة أنواع: مدخل الكيفي و مدخل الكمي ومدخل بينهما (المدخل الكيفي والمدخل التكلمي) وأما تعريف مدخل الكيفي هو منهج البحث الذي يستخدمها الباحث لبحث حالة الكائن الطبيعي حيث الباحث الأدوات الرئيسية، ويتم الجمع بين تقنيات جمع البيانات وتحليل البيانات الاستقرائي. عند موليح، مدخل البحث الكيفي هو البحث يغرض لمفهوم حادثة المبحث أو البيانات البحث كأفعاله ونظيره وشجاعته وغير ذلك بيان اللغة في موضوع الخاص العلمي ويستفيد طريقة علمية. وعند جرسويل في كتاب جولينسة نور قال مدخل الكيفي هو لمحة عامة، ودراسة الكلمات، وعمل الدراسة عن حالة الطبيعية الوصفية. وعند آخر مدخل الكيفي يعرف بالإجراء الذي ينتج البيانات الوصفية المتصورة أو المقولة عن أوصاف الأفراد والحوادث والأسباب من المجتمع المعين. وبعد أن عرف تعريف مدخل البحث عند بعض العلماء، فاستعملت الباحثة في بحثها بمدخل البحث الكيفي.

ب. بيانات البحث ومصادرها

إن بيانات البحث هي أقوال وأفعال في المبحث. وأما مصدر البحث هو من أين تنال الباحثة بيانات البحث إما جملة أو عبارات تدل إلى العناصر الداخلية. في هذه الدراسة أن بيانات هذا البحث هي العناصر الدخلية في قصة قصيرة تحت الموضوع "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم.

ت. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الة التي استخدمها الباحث لمقياس المظاهر العالي أي الاجتماعي. أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحث نفسه. مما يعني أن الباحث يشكل أداة لجمع بيانات البحث.

ث. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي طريقة استراتيجية في البحث لان هدف البحث هو جمع البيانات. إذا لا يدرك طريقة جمع البيانات فالباحثة لا يستطيع ان يجمع البيانات المطلوبة. فطريقة جمع البيانات في هذا البحث هي أن تكرر في القراءة القصة القصيرة "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم حتى يجتمع البيانات المطلوبة ثم يضعها في العناصر الداخلية كالموضوع و الشخصية والحبكة والموضوع والأسلوب ووجهة النظر الفكرة.

ج. تحليل البيانات

قال بوكدان والبكلين، ١٩٨٢ تحليل البيانات هو فعل الباحثة بالبيانات وينقسمها ويفرقها إلى القسم المطلوب ويرخصها و يبحث ويجد الطريقة تحليل البيانات ويجد ما الأهم والتعليم ويعين ماسوف يعرض إلى آخر. فطريقة تحليل

البيانات في القصة القصيرة "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم استخدمتها الباحثة هي:

- تعيين البيانات المراد به يعني تحليل واختار البيانات التي قد جمعت
- تقسيم البيانات المراد به يعني يفرق البيانات التي قد عرفت في القسم كأهداف البحث
- اعتراض البيانات وبحثها المراد به يعني تبين الباحثة البيانات بينا صريحاً كالنظريات بحث

ح. تصدق البيانات

فالبيانات التي قد استعدت للامتحان ينبغي أن ينظر الصحيح والمنطق بطرائق كما يلي:

- تكرر أن تقرأ الباحثة مصادر البحث
- تنظر التصحيح بين مصادر البحث والبيانات التي قد اجتمعتها الباحثة
- تناقشه الباحثة بالأصحاب أو الأستاذ

خ. إجراءات البحث

- هناك ثلاث خطوات البحث عموماً استخدمها أكثر الباحثين.
- الاستعداد: في هذا القسم، تعين الباحثة أهداف البحث وبيانات البحث، وتستعد الباحثة إعداد البحث، وتقرأ المراجع و مفهوم النظريات.
 - استخدم: في هذا القسم، تختار الباحثة مصادر البحث وتجمع البيانات وتبدأ لتحليلها.
 - الإختتام: في هذا القسم، تحتتم الباحثة البحث التكميلي وتقدمها للامتحان وتصلحها كما حاصل الامتحان.

الفصل الرابع

تحليل العناصر الداخلية في القصة القصيرة "دولة العصفير" لتوفيق الحكيم

كان في كل قصة عناصر داخلية يؤلفها الكاتب في صناعتها . فقبل أن تدخل الباحثة في تحليلها بقصة " دولة العصفير " في هذا الفصل الرابع ، اختصرت الباحثة عن محتوى هذا الفصل يعني تحليل الموضوع ، وتحليل الشخصية ، وتحليل الحكمة ، وتحليل الموضوع ، و تحليل الأسلوب ، وتحليل الفكرة استخدمها الكاتب القصة وفكرتها . وكل هذه العناصر الداخلية في هذه القصة سوف يأتي بيانه كما يلي:

أ. المبحث الأول : الموضوع

كان الموضوع فرعاً من النصوص الأدبية يعني فكرة المؤلف التي تشتمل العبارة المهمة فيها إنما الموضوع يخبر بمحاركة الشخصية في القصة أو المحادثة بينهم والملاحظة غير مباشرة لفظ ومعنى. كان ستنتون "Stanton" قائلاً أن الموضوع هو فكرة أساسية وغاية أساسية.^{٣٢} وأما موضوع هذه القصة "دولة العصفير" فهو جشع الإنسان. كان الموضوع يعبر عن هذه القصة صريحاً في كل حكمة تكون من هذه القصة القصيرة. الموضوع عن الجشع فيها مكتوب بالصريح لتوفيق الحكيم في الأقوال العصفور الكبير. والنص الذي يدل على ذلك:

- هو نفسه بيده ... هذه الشوكة نسمى الجشع ...

- هذا شيء لا تعرفه أنت أيها الصغير ...

- إنه الشيء الذي يجعله لا يشبع ولا يطمئن ولا يرتاح

بجانب ذلك محاركة العصفور الكبير إلى الإنسان أو الرجل ماكر به لينظر العصفور

الصغيرة أن الرجل جاشع بما نال ويريد شيئاً أكثر بل أنه يلقي الندم ولا ينال شيئاً

والنص الذي يدل على ذلك:

^{٣٢} Burhan Nurgiyanto, Teori pengkajian fiksi, (Yogyakarta Gajah mada ١٩٩٤), ٧٠

- إني لا أشبعك من جوع ، ولكنني أستطيع أن أعطيك ما هو أنفع من أكلي ...
- أيها الإنسان المغفل ... لو كنت ذبحتني لأخرجت من حوصلتي درتين زنة كل
درة عشرون مثقالا ...
- فعض الرجل على شفثيه عضة أدمتها ، وتحسر حسرة شديدة



ب. المبحث الثاني : الشخصية

الشخصية هي كل شخص يلعب في القصة إما يدخل من أول القصة أو وسطها أو في آخرها . فكانت الشخصية عند Abarms هي الشخص خرج في القصة أو المسرحية الذي يبين القارئ أو الشاهدين حبكة القصة وله أخلاق وسلوك مختلف كما يعبر من القول أو العمل فيها .^{٣٣}

وتنقسم الشخصية إلى قسمين . فبيان عنهما كما يلي :

١ . الشخصية الأساسية في قصة "دولة العصفير" فكانت الشخصية الأساسية في هذه القصة هي العصفور الكبير والعصفور الصغير سوف يجيء البيان عنهما .
(أ) العصفور الكبير هو الاب من العصفور الصغير الذي يتسائل عن من خير المخلوق والجشع العصفور الكبير صفة فطانة وعالم بطباع الإنسان .
فصورت هذه الصفات من حركات حينما يطلق الإنسان العصفور الكبير بما كره ويعرف العصفور الكبير كيف يخرج من مسألته ذكيا ومسرورا .

والنص الذي يدل على ذلك :

فقال العصفور الماكر :

- فقال العصفور الماكر : إني لا أشبعك من جوع ، ولكنني أستطيع أن أعطيك ما هو أنفع من أكلي ...

- فقال العصفور باسمًا ساخرا : أيها الإنسان الطماع ! ... لقد أعماك فنسيت الاثنتين ، فكيف أخبرك بالثالثة ؟ ... ألم أقل لك لا تتحسر على ما فاتك ، ولا تصدق ما لا يمكن أن يكون ... إن لحمي وعظمي وذهني وريش لايزن عشرين مثقالا ... فكيف تكون في حوصلتي درتان وزن كل واحدة عشرون مثقالا ؟! ...

^{٣٣} Burhan Nurgiyantoro, Teori pengkajian fiksi, ١٧٦

ب) العصفور الصغير هو ولد العصفور الكبير الذي يتسائل عن الجشع . كان العصفور الصغير له صفة هي حب الاستطلاع تعبر هذه الصفة من محادثته وأبيه . كان العصفور الصغير يسأل كثيرا عما لم يفهم من أول القصة. والنص الذي يدل على ذلك:

- ألسنا نحن يا أبت خير المخلوقات ؟ ...

- من هو يا أبت ؟ ...

- لماذا يا أبت ؟ ...

- ومن الذي وضع فيه هذه الشوكة ؟ ...

- الجشع ؟ ... ما هو الجشع ؟ ...

- تقع في يده يا أبي ؟ ... وإذا حدث لك ضرر ؟ ...

٢. الشخصية الثانوية في قصة " دولة العصافير " فكانت الشخصية الثانوية

في هذه القصة هي الإنسان . يعني الرجل الذي يقع العصفور الكبير في يده. فبيان عنه كما يلي :

أ) الإنسان ، في هذه القصة تعبر بالرجل له جشع وطمع وجهل . فهذه الصفات تصور صريحا عند ما الرجل يتبع بما قال العصفور الكبير ماكرا بلا تفكير. والنص الذي يدل على ذلك :

- ماذا تعطيني ؟ ...

- اذكرها لي ...

- قبلت ... هات لأولى ...

- فأطلق الرجل من يده العصفور ، ووقف العصفور على ربوة بقره

- هات الحكمة الثالثة ...

- و كان منظر الرجل مضحكا ... لقد استطاع عصفور أن يلعب

بالإنسان ...

ج. المبحث الثالث : الحكمة

إنما الحكمة هي طريقة الكتب في إلقاء القصة منذ أول الحوادث إلى الآخر. وحللت الباحثة بأن الحكمة في هذه القصة "دولة العصفير" هي متصلة ومرتبطة من الأول إلى الآخر. كان كاتب القصة حكى بثلاثة أقسام الحكمة وهي الحكمة البدائية والحكمة الوسطية والحكمة النهائية. فأمّا بيان هذه الحكمة فكما يلي:

١. الحكمة البدائية

في هذا القسم، كان العصفور الصغير سأل لي كبيرة بأنه خير المخلوق أو لا، فأجاب العصفور الكبير على أن الشرف لا ينبغي ليكبره، وهناك المخلوق نسمى خير المخلوق. فالعصفور الصغير سائل إليه بمن هو، فأجاب كبيره هو الإنسان. ثم أعرف كبيره، اليه عن الشوكة وضعت في بطن الإنسان التي تستطيع أن تضره وتؤلمه وهذه الشوكة هي الجشع. فصعد صغيره بمعنى الجشع، ثم سأل إلى العصفور الكبير. فأجاب العصفور الكبير بأن صغيره ما زال طفلاً لم يفهم بذلك الاصطلاح، فالعصفور الصغير سوف يفهم عند ما قد رأى وفعل الحادثة بما قصد كبيره. والنص الذي يدل على ذلك :

- قال عصفور صغير لأبيه ذات يوم:
- ألسنا نحن يا أبت خير المخلوقات؟ ...
- فهز العصفور الكبير رأسه وقال : " هذا شرف لا ينبغي لنا أن ندعيه، هنالك من يزعم لنفسه هذا الحق" ...
- من هو يا أبت ؟ ...
- الإنسان ...
- الإنسان ؟ ... ذلك الذي يرشق أعشاشنا بالحجارة ؟ ... أهو خير منا؟ ...
- أهو أسعد منا؟ ...
- ربما كان خيراً منا ... ولكنه ليس أسعد منا ...

- لماذا يا أبت ؟ ...
 - لأن في جوفة شوكة تخزه دائما وتعذبه ...
 - يا له من مسكين ! ... ومن الذى وضع فيه هذه الشوكة ؟ ...
 - هو نفسه بيده ... هذه الشوكة نسمى الجشع ...
 - الجشع ؟ ... ماهو الجشع ؟ ...
 - هذا شيء لا تعرفه أنت أيها الصغير ... بل قد لا يعرفه أحد في دولة العصفير ... ولكنى أنا عرفته لطول ملاحظتى للإنسان ، ولوقوعى في قبضته أكثر من مرة ... أنه الشيء الذى يجعله لا يشبع ولا يطمئن ولا يرتاح ... نحن نعرف الشبع ... وهو لا يعرف إلا الجوع ...
- ٢ . الحبكة الوسطية

كان العصفور الكبير أراد أن يري جشع الناس إلى صغيره أو لا ، خاف الصفور الصغير إذا كان أبوه سيضره ، بل الأب يعتقد بهانه قد كان مرارا ينزل من يد الإنسان . ثم جاء الرجل ورجا العصفور الكبير أن يقبض الرجل . ثم سأل العصفور الكبير ما سيعمل الرجل به ؟ فجواب الرجل لذبحه واكله . ثم اخبر العصفور الكبير سوف يعطى ثلاث حكم إذا أراد الرجل ان يعمل بما قال العصفور

والنص الذى يدل على ذلك :

- سأوقع نفسى في يده ، وعليك يا بنى أن تراقب ما سيحدث ...
- تقع في يده أبيت ؟ وإذا حدث لك ضرر ؟ ...
- لا تخف ... أنى أعرف طبائع الإنسان ، وأعرف كيف أسخر منه وأفلت من يده ...

- وغادر العصفور المحنك صغيره ، وهبط من فوره حتى وقع على مقربه من الرجل ، فصاده الرجل فرحا ، وضم عليه أصابعه حرصا منه على الغنيمة ... فقال له العصفور وهو في قبنته:

- ما ذا تريد أن تصنع بي ؟ ...

فقال الرجل منهوما :

- أذبحك و أكلك ...

فقال العصفور الماكر :

- أني لا أشبعك من جوع ، ولكنني أستطيع أن أعطيك ما هو أنفع من كل أكلي ...

- ماذا تعطيني ؟ ...

- ثلاث حكم ، إذا تعلمتها نلت بها خيرا كثيرا ...

ثم كان استمرار الحكمة الوسطية هو الرجل أقبل بشرطه . فقال العصفور الصغير الحكمة الأولى: لا تتحسر على ما فاتك ، ثم أطلق الرجل العصفور الكبير من يده ، ثم استمر العصفور الكبير بالحكمة الثانية : لا تصدق على مالا يمكن أن يكون . وبعد أن يقول ذلك ، طار العصفور الكبير وهو يصيح إلى الرجل : إذا كان الرجل ذبحه ، فنال ووجد درتين لكل درة عشرون مثقالا. و النص الذى يدل على ذلك :

- قبلت ... هات الأولى ...

- لا تتحسر على ما فاتك ...

- و الثانية ؟ ...

- أطلقنى أولا حسب الشرط ...

فأطلق الرجل من يده العصفور ، ووقف العصفور على ربوة بقربة وقال:

- الحكمة الثانية : لا تصدق ما لا يمكن أن يكون ثم طار إلى الشجرة

وهو يصيح :

- أيها الإنسان المغفل ... لو كنت ذبحتني لأخرجت من حوصلتي

درتين زنة كل درة عشرون مثقالا ...

٣. الحكمة النهائية

في الأخير ، كان الرجل الذي يطلق العصفور الكبير من يده مضحكا بأن

يسمع صياحه كما قال الكاتب في النص التالي :

- إن لحمي وعظمي وذهني وريشي لا يزن عشرين مثقالا ...

- فكيف تكون في حوصلتي درتان وزن كل واحدة عشرون مثقالا !؟ ...

- وكان منظر الرجل مضحكا ... لقد استطاع عصفور أن يلعب بإنسان ...

د. المبحث الرابع : الموضوع

وأما الموضوع هو الذي يتعلق بالوقت والمكان الواقع قال جوسيف (Josip) الموضوع هو محيط الذي يقع الواقع ، وفيه الوقت ودورة التاريخ وحال الاجتماعية وظرف الولاية والموقع الجغرافية^{٣٤} فكانت الباحثة وجدت موضعين في هذه القصة ، وهما الموضوع الزماني والموضوع المكاني

١. الموضوع الزماني

كان الموضوع الزماني في هذه القصة هو الصباح عند ما الشمس تطلع من مكانه . والذي يسير على هذا يقع مقدمة القصة والنص الذي يدل على ذلك :

- ... كلها في عين الوقت إذا رأت عين الشمس زقرت ، أو إذا خرج الصبح من جوف الليل خرجت هي من الأعشاق ...

٢. الموضوع المكاني

كان الموضوع المكاني في هذه القصة هو على الشجرة وتحتها عند ما العصفور الكبير يحدث بالعصفور الصغير وهو على الشجرة وعندما الكبير ينزل منها ليلعب الإنسان ويشير إلى الصغير عن الجشع والنص الذي يدل على ذلك :

- فقال الأب لابنه : سأوقع نفسي في يده وعليك يا بني أن تراقب ما سيحدث ...

- الحكمة الثانية : لا تصدق ما لا يمكن أن يكون ... ثم طار إلى الشجرة

^{٣٤} Josip Novakovich , Berguru Pada Sastrawan Dunia , (Bandung : Kaifa , ٢٠٠٣) , ٣٩

هـ. المبحث الخامس : وجهة النظر

وبعد أن قرأت الباحثة هذه القصة ، فوجدت وجهة النظر فيها التي يستخدمها الكاتب هي بضمير الغائب ، لأنه لا يدخل في القصة . بل الكاتب القصة يجكي حبكة القصة وشخصيتها بذكر الأسماء وضمير الغائب .

والنص الذي يدل على ذلك :

- قال عصفور صغير لأبيه ذات يوم
- فهز العصفور الكبير رأسه
- وسكت العصفور المجرب لفضة
- ورأى أبوه منه ذلك فقال
- وغادر العصفور المنك صغيره
- وكان منظر الرجل مضحكا
- فقال الصغير وهو يراقب حركات الرجل ويلاحظ ما به

و. المبحث السادس: الأسلوب

الأسلوب هو الكلام الذي يستخدمها الكاتب لبيان فكرته في القصة أو المسرحية. فوجدت الباحثة الأسلوب في هذه القصة القصيرة. وينقسم الأسلوب فيها إلى ستة أقسام وهي الكلام الإنشائي الطلبي والكلام الخبري والجناس والطباق والمقابلة سوف يأتي بيانها كما يلي :

١. الكلام الإنشائي الطلبي هو الذي يستدعي مطلوب غير حاصل في اعتقاد المتكلم وقت الطلبي . ثم حلت الباحثة في هذه القصة وتجد ثلاثة أنواع من الكلام الإنشائي الطلبي فيها وهي الاستفهام والنهي والنداء . وأما شرحه فكما يلي.

(أ) الاستفهام ، هو طلب العلم بشيء لم يكن معلوما من قبل. وأدوات الاستفهام يستعملها الكاتب في هذه القصة هي أ ، من ، لماذا ، ما ، ماذا. والنص الذي يدل على ذلك :

- ألسنا نحن يا أبت خير المخلوقات ؟ ...
- من هو يا أبت ؟ ...
- لماذا يا أبت ؟ ...
- ما هو الجشع ؟ ...
- ماذا تريد أن تصنع بي ؟ ...
- من الذي وضع فيه هذه الشوكة ؟ ...

فكل كلمة تحته خط في السابق تدل على معنى الاستفهام. لأنها تشير

إلى طلب المعرفة بما لم يعرف السائل عنها قبله فسمي هنا الاستفهام.

(ب) النهي ، هو طلب المتكلم المنع من الشيء إلى مخاطب. فالكلمة تدل إلى

النهي هي كلمة الحرف " لا ". والنص الذي يدل على النهي كما يلي :

- لا تخف ! ...

- لا تتحسر على ما فاتك ! ...
 - لا تحف من أرض ! ...
 - لا تصدق ما لا يمكن أن يكون ! ...
- فكل جملة سبقت تدل على النهي لأنها يلي الفعل المضارع حرف " لا " تشير إلى محلورة المخاطب فسمي النهي .
- (ج) النداء ، هو طلب المتكلم إقبال المخاطب عليه بحرف نائب مناب (أنادي) فأدوات النداء في هذه القصة هي يا ايها و أما تشير إلى النداء القريب . وأيها تشير إلى النداء البعيد .
- ٢ . الكلام الخبر الطلبي ، هو جملة تدل على أن المخاطب الذي يكلمه قد منع وكف عن شيء منعا صحيحا . وكانت الجملة تشتمل بلفظ توكيد مثل " إن ، أن ، ولام التوكيد ، وحرف القسم وغيره . وجدت الباحث جملتين من الكلام الخبري الطلبي في القصة . وهما :
- إنه لشيء الذي يجعله لا يشبع ولا يطمئن ولا يرتاح
 - إن لحمي وعظمي وريش لا يزن عشرين مثقالا ...
 - فالكلمات التي تحتها حط تعني وإن ولام التوكيد تدل على انهما توكيد من مخاطب ومنع منعا صريحا بخيره .
- (أ) الجناس ، هو أن تتشابه اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى .
- الجناس نوعان وهما جناس التام ، وجناس غير التام . فسيأتي بيانهما كما يلي :
- (١) الجناس التام ، هو ما اتفق فيه اللفظان في عدد الحروف ونوعها وشكلها وفي ترتيبها . والنص الذي يدل على ذلك :
- كلها في عين الوقت إذا رأيت عين الشمس
 - هذه الشوكة نسمى الجشع ... ماهو الجشع ؟ ...

- ومن الذي وضع في هذه الشوكة ... هذه الشوكة نسمى الجشع...
في هذا المثل الجناس التام لأنها اتفق تشبيها في عدد الحروف ونوعها
في ترتيبها وشكلها .

(٢) الجناس غير التام ، وهو ما اختلف اللفظان في واحد من عدد الحروف
في نوعها وترتيبها وشكلها . والجناس غير التام من هذه القصة يقع في
هذا النص كما يلي :

- إذا خرج الصبح من جوف الليل خرجت هي
- يصغى إلى هذا الكلام إصغائه إلى أسطورية
- سأوقع نفسي في يده ... تقع في يده ؟ ...
- وتحسر حسرة شديدة

فالمثال السابق يدل على إنه الجناس غير التام لاختلافه بين اللفظين
إما شكلا أو عدد حرفا او نوعا من مفرده.

(ب) الطباق ، هو أن يجمع بين الشيء وضده.

وأما النص الذي يدل على الطباق هو :

- لست أدري هل أضحك منه أو أبكى عليه

ففي هذا المثال نجد لفظ " أضحك " ولفظ " أبكى " متناقضين

(ج) المقابلة ، هي أن يؤتي بمعنيين أو أكثر، ثم يؤتي بما يقابل ذلك عن الترتيب
فوجدت الباحثة النض الذي يدل على مقابلة كمايلي :

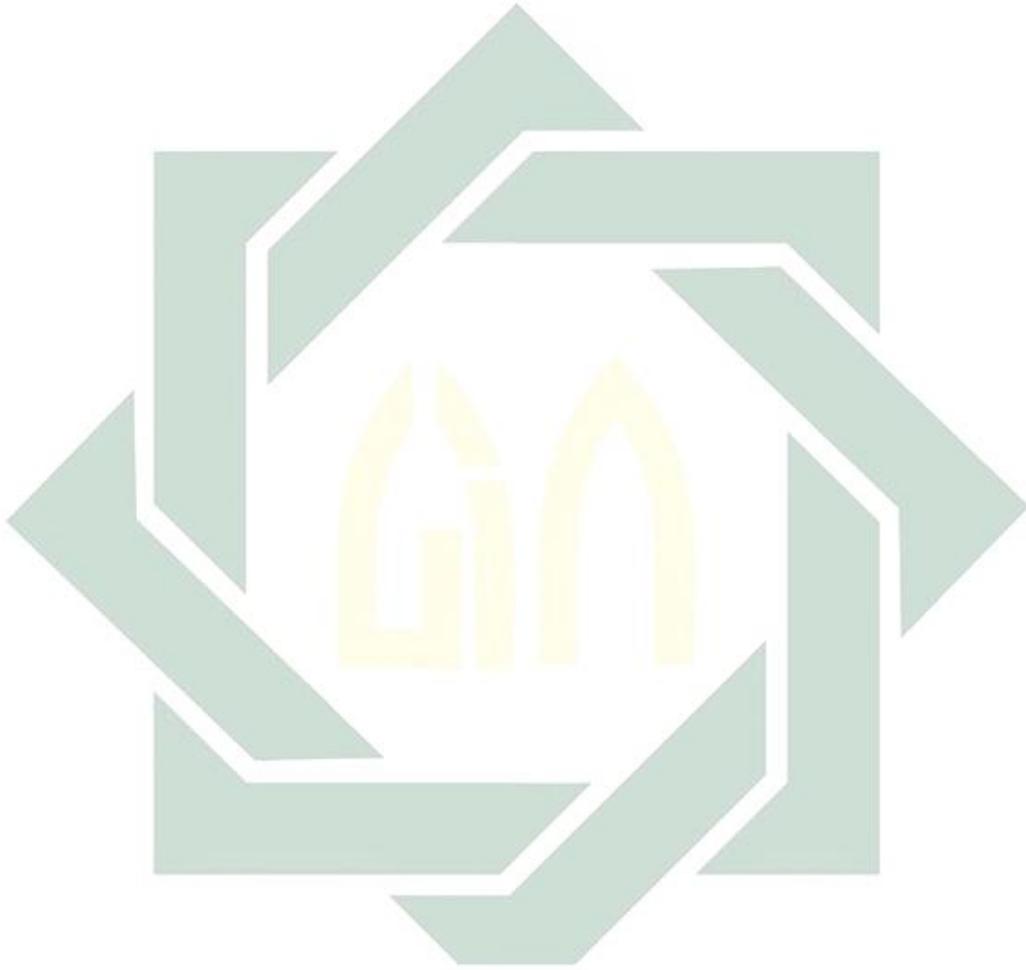
- نحن نعرف الشبع وهو لا يعرف إلا الجوع

- نحن نعمل لنرزق ، وهو يريد أن يرزق ولا يعمل

ففي المثال قابلت كلمة " نعرف " بكلمة " لايعرف " وقابلت الشبع

بالجوع ، وقابلت جملة " نعمل لنرزق " بجملة أن يرزق ولا يعمل . وقد

يقع ثلاثة معان في المثال السابق فسمي ايراد المعاني على هذا الترتيب
بالمقابلة.



ز. المبحث السابعة: الفكرة

كان قي كل قصة فكرة لمؤلفها وكذلك في هذه القصة " دولة العصفير " هناك فكرة . وأما الفكرة هي ما أرادها المؤلف أن يبلغ إلى القارئ والمعنى المضمون في القصة. فالفكرة في هذه القصة . هي أن تجنب الجشع . خلق الله الإنسان خير مخلوق . لأن له عقل ونفس . بل لا ينبغي للإنسان أن يستحق صفة الجشع والطمع لأن هذه الصفة سوف تعذبه وتؤلمه . كان الجشع والطمع يجعل الإنسان لا يشبع ولا يطمئن ولا يرتاح . فعلياً أن نجنب هذه الصفة مجانبة تامة.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنباط

تستنبط الباحثة من بحثها في الأبواب السابقة في قصة قصيرة "دولة الصافير" لتوفيق

الحكيم ما يلي:

١. موضوع في هذه القصة هو جشع الناس.
٢. كانت الشخصية في هذه القصة ثلاثة وهي العصفور الكبير أي أب العصفور الصغير والعصفور الصغير والرجل.
٣. الحكمة في هذه القصة هي متصلة ومرتبطة من الأول إلى الآخر. وتنقسم الحكمة إلى ثلاثة أقسام:
 - الحكمة البدائية: كان العصفور الصغير سأل للكبير بأنه خير المخلوق أو لا، فأجاب العصفور الكبير على أن الشرف لا ينبغي ليكبره، وهناك المخلوق نسمى خير المخلوق. فالعصفور الصغير سائل إليه بمن هو، فأجاب كبيره هو الإنسان.
 - الحكمة الوسطية: كان العصفور الكبير أراد أن يري جشع الناس إلى صغيره أو لا، خاف العصفور الصغير إذا كان أبوه سيضره، بل الأب يعتقد به أنه قد كان مرارا ينزل من يد الإنسان.
 - الحكمة النهائية: كان الرجل الذي يطلق العصفور الكبير من يده مضحكا بأن يسمع صياحه.
٤. الموضوع في هذه القصة ينقسم إلى موضعين، وهما الموضوع الزماني و الموضوع المكاني.
 - كان الموضوع الزماني في هذه القصة هو الصباح عند ما الشمس تطلع من مكانها.
 - كان الموضوع المكاني في هذه القصة هو على الشجرة وتحتها.

٥. وجهة النظر في هذه القصة هي بضمير الغائب ، لأن الكاتب لا يدخل في القصة.

٦. الأسلوب في هذه القصة يشتمل الكلام الإنشائي الطلي الذي يحتوي على الاستفهام والنهي والنداء والكلام الخبري الطلي. والمحسنات اللفظية التي تحتوي على الجناس التام وغير التام والطباق والمقابلة.

٧. والفكرة في هذه القصة هي تجنب الجشع.

ب. الاقتراحات

بعد أن كتبت الباحثة هذه البحث التكميلي بعون الله تعالى وعنايته تعترف أن فيها نقائص فترجو الباحثة من القراء أن يصححوها تصحيحا تاما. وأخيرا ترجو الباحثة أن ينفع هذه البحث للباحثة وجميع من قرأها.

المراجع

المراجع العربية

- لويس مطرف. المنجد في اللغة والاعلام. لبنان بيروت 1977.
- وزارة المعارف الأدب. نصوصه وتاريخه. المملكة العربية التودية 1975
- فروح، الدنهاج الجديد الأدب العرب، 1975
- قسم المنهج الدراسي، كلية المعلمين الإسلامية/البلاغة في علم البيان. فونوروكو: دار السلام للطباعة والنشر، الجزء الأول، 2006
- قسم المنهج الدراسي، كلية المعلمين الإسلامية/البلاغة في علم المعانى. فونوروكو: دار السلام للطباعة والنشر، الجزء الثاني، 2006
- قسم المنهج الدراسي، كلية المعلمين الإسلامية/البلاغة في علم البديع. فونوروكو: دار السلام للطباعة والنشر، الجزء الثالث، 2006

المراجع الأجنبية

- Fananie, Zainuddin. 2000. *Telaah Sastra*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Kamil, Sukron. 2012. *Teori Kritik Sastra Arab : Klasik dan Modern*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Moleong, Lexy. 2017 *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya ,
- Muzakki, Ahmad. 2011. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Novakovich, Josip 2013. *Berguru Pada Sastrawan Dunia*, Bandung Kaifa Press
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Sumardjo, Jacob dan Saini K. M. 1997. *Apresiasi Kesusastraan*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama
- Wellek, Rene. Warren, Austin 2013. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama